

## Piccole custodie per comandi Serie CC-10

## Campi di applicazione e caratteristiche



Le piccole custodie per comandi BERNSTEIN della serie CC-10 sono costituite dalla parte inferiore in alluminio (custodie standard) e da telai in alluminio per il montaggio di piastre frontali. Le piccole custodie per comandi, offerte in grandezze differenti, contengono nella parte inferiore viti a terra M6 per l'alloggiamento di conduttori di protezione.

Il fissaggio al telaio avviene tramite viti prigioniere in acciaio inox con autotenuta integrata. Tali viti vengono ricoperte all'esterno da clips di plastica, risultando perciò invisibili. Le piastre frontali vengono bloccate nella cornice semplicemente da elementi di fissaggio veloce. Le guarnizioni di Neoprene sono montate sulla parte inferiore e sulla piastra frontale già in fabbrica: in questo modo la classe di protezione IP65 è garantita. Il colore standard del CC-10 è RAL 7035 (grigio luce), le coperture in plastica delle viti corrispondono anch'esse a RAL 7035.

I telai dei modelli CC-10 sono prodotti con processo di pressofusione. Le parti inferiori, a seconda della grandezza, vengono fabbricate con processo di pressofusione oppure con fusione in conchiglia. Nella tabella, i vari processi sono associati ai rispettivi tipi di custodia.

All'interno della custodia si trovano costole di fissaggio per il montaggio e il fissaggio delle parti da installare (guida di montaggio, piastra di montaggio, scheda a circuito stampato...). Questi punti di fissaggio interni sono situati ad altezze differenti, indicate sempre da un disegno.

### Dati tecnici

#### Materiale

Alluminio pressofuso in conchiglia AISi12 (Cu).

#### Guarnizione

Guarnizione ad anello in Neoprene per telaio e piastra frontale.

In alternativa:

guarnizione ad anello in silicone

#### Viti della cornice

Acciaio inossidabile, perenni, viti a rosetta con copertura in materiale plastico.

#### Rivestimento

Parte inferiore RAL 7035 (grigio luce)

Telai RAL 7035 (grigio luce)

Copertura delle viti sul telaio: RAL 7035 (grigio luce)

Alternativa:

colori speciali secondo RAL, rivestimenti speciali

#### Temperatura di utilizzo

-40°C + 80°C (guarnizione in Neoprene)

alternativa:

-50°C + 130°C (guarnizione in silicone)

#### Protezione

IP 65

### Materiale

Le piccole custodie BERNSTEIN per comandi devono il loro successo all'elevata resistenza meccanica. L'ottima stabilità chimica e petrolchimica permettono un impiego universale. La resistenza alla corrosione delle custodie verniciate in modo standard può essere migliorata, secondo l'esigenza del cliente, tramite un ulteriore strato di vernice o attraverso la cromatazione associata ad uno strato extra di vernice, per l'utilizzo in ambienti esterni o con acqua salata. Lo stesso alluminio offre buone caratteristiche di dissipazione del calore e di schermo per le alte frequenze.

La resistenza al calore e all'EMV delle piccole custodie standard per comandi può essere migliorata attraverso l'inserimento di guarnizioni speciali (silicone o materiale caratterizzato da conducibilità elettrica).

### Campi d'impiego

Come piccola custodia per comandi: tecnica di automazione, industria meccanica e costruzione di impianti, veicoli industriali, macchine edili o agricole, ovunque si voglia "incapsulare" un interruttore o elementi di visualizzazione in una resistenza meccanica affidabile, dotata di un'elevata resistenza alle corrosioni e con sensori altamente protetti. Tramite la piastra frontale separata, il montaggio viene eseguito in modo semplice. La cornice leggermente rialzata protegge gli elementi del comando e della visualizzazione posti sulla piastra frontale.

### Adattatore di inclinazione

La BERNSTEIN AG offre diversi accessori per la custodia CC-10. Tra questi vi sono gli adattatori di inclinazione che permettono il montaggio inclinato della custodia. Tramite questi adattatori è possibile installare la custodia in posizione ergonomica obliqua alla parete o alla macchina. Gli adattatori di inclinazione delle piccole custodie per comandi CC-10 sono prodotti con un'inclinazione di 15° e 30° con numeri di articolo separati.



## Custodie complete e accessori

### Serie CC-10



#### Esecuzione standard

Custodia in RAL 7035, grigio luce, coperchio in RAL 7035 (grigio luce), guarnizioni montate, imballate.



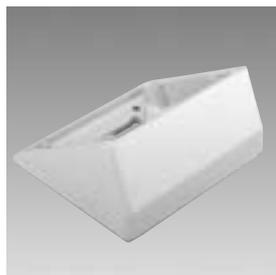
#### Piastra frontale

In alluminio anodizzato, 3 mm di spessore. Per l'inserimento degli elementi di controllo e di visualizzazione.



#### Maniglie

Profilo in alluminio anodizzato naturale con aggiunte angolari di plastica in RAL 7035 per il fissaggio successivo al telaio e alla parte inferiore.



#### Adattatore di inclinazione

Con inclinazione di 15° o 30°, RAL 7035, grigio luce comprese le guarnizioni e le viti di fissaggio. Per il fissaggio è necessaria una lavorazione meccanica.



#### Lastre di montaggio

In lamiera d'acciaio zincato (spessore: CC-270 fino a CC-400: 1,5 mm; CC-450 e CC-460: 2,5 mm) permettono un fissaggio più ampio delle parti da montare.



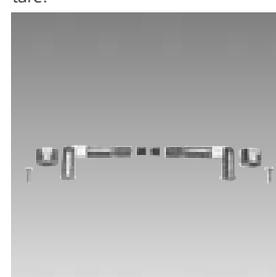
#### Guide di montaggio

TS-32 und TS-35 in acciaio, cromatizzate gialle per l'inserimento della morsettiera di raccordo.



#### Cerniere esterne

Per il fissaggio a cerniera della cornice della custodia. Raggio di rotazione della cornice: ca. 155°. Getto di alluminio, verniciatura RAL 7035. Per il fissaggio è necessaria una lavorazione meccanica. La maschera di foratura è acclusa.



#### Cerniere interne

Per il fissaggio a cerniera della cornice. Raggio di rotazione della cornice circa 95°. Acciaio inossidabile. Per il fissaggio è necessaria una lavorazione meccanica.



#### Guarnizioni della cornice e della piastra frontale

in silicone con maggiore resistenza al calore per inserirle successivamente o metterle al posto delle guarnizioni standard. Merce a metri in silicone espanso.

### Piccole custodie per comandi Serie CC-10

Dimensioni/mm L x L x H	Custodie in alluminio con telaio di protezione CC-10		Telaio	Parte inferiore
	Codice articolo	Modello	GD = pressofusione GK= processo di fusione in conchiglia	
160 x 160 x 105	<b>127.3.0010.00</b>	CC-270	GD	GD
260 x 160 x 105	<b>129.3.0010.00</b>	CC-290	GD	GD
360 x 160 x 105	<b>131.3.0010.00</b>	CC-310	GD	GD
200 x 230 x 125	<b>135.3.0010.00</b>	CC-350	GD	GD
200 x 230 x 195	<b>136.3.0010.00</b>	CC-360	GD	GK
280 x 230 x 125	<b>137.3.0010.00</b>	CC-370	GD	GD
330 x 230 x 125	<b>138.3.0010.00</b>	CC-380	GD	GD
330 x 230 x 195	<b>139.3.0010.00</b>	CC-390	GD	GK
400 x 230 x 125	<b>140.3.0010.00</b>	CC-400	GD	GD
402 x 310 x 125	<b>145.3.0010.00</b>	CC-450	GD	GD
402 x 310 x 195	<b>146.3.0010.00</b>	CC-460	GD	GK

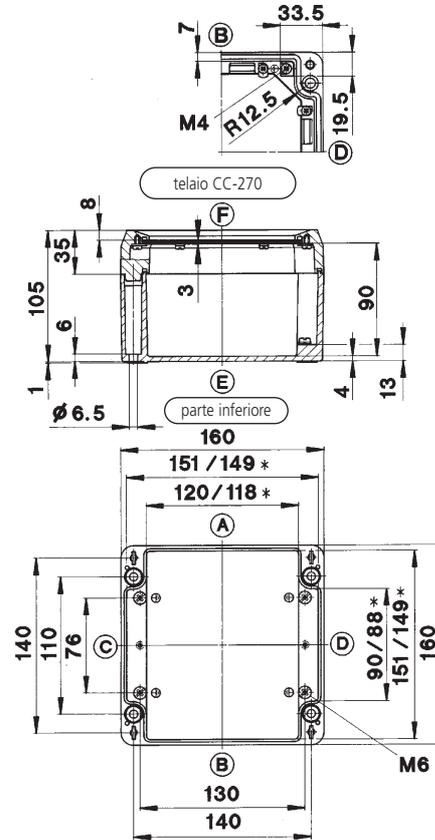
#### Servizio di lavorazione e fissaggio

Il programma degli accessori, associato alle rispettive custodie, viene fornito sciolto e pronto al montaggio. In alternativa, la custodia può essere consegnata già completamente montata. La lavorazione meccanica completa viene eseguita dall'assistenza tecnica della BERNSTEIN AG. Il montaggio con

morsetti, con collegamenti a vite o con elementi di montaggio richiesti dal cliente, fa ugualmente parte dell'offerta, assieme al rivestimento speciale delle custodie. Le piastre frontali, disponibili singolarmente, vengono lavorate, secondo le indicazioni del cliente, con serigrafia o incisione.

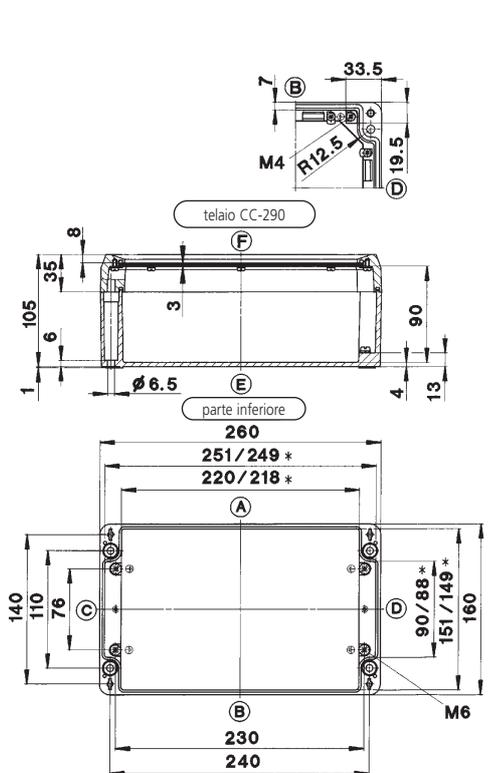
## 160 x 160 x 105 mm

Custodia per comandi in alluminio CC-270



## 260 x 160 x 105 mm

Custodia per comandi in alluminio CC-290



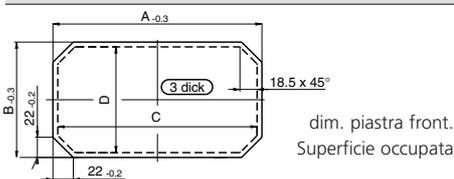
\*variazioni in altezza per montaggio lastra

\*variazioni in altezza per montaggio lastra

Modello	
Peso	(g)
Dimensione d'ingombro	(mm)
<b>Custodia completa</b>	
verniciata, con guarnizione e viti della cornice	
<b>Accessori</b> (come parti singole o set di montaggio)	
Piastra frontale	
Lastra di montaggio	
Guida TS 32	
Guida TS 35	
Cerniere esterne**	
Cerniere interne con guida per il coperchio**	
Guarnizione per temperature più elevate (merce a metri)**	
Guarnizione della piastra frontale per temperature più elevate (merce a metri)***	
Maniglie ad angolo (C-B/D-B)**	
Maniglie ad angolo (B-D/A-D)**	
Maniglie laterali (A/B)**	
Maniglie laterali (C/D)**	
Adattatore di inclinazione 15° (RAL 7035)	
Adattatore di inclinazione 30° (RAL 7035)	

CC-270	
1800	
160 x 160 x 105	
<b>Codice articolo</b>	
<b>127.3.0010.00 ●</b>	
<b>951.1.7580.00 ●</b>	
<b>951.1.1490.00 ●</b>	
<b>982.1.0020.00 ●</b>	
<b>982.2.0030.00 ●</b>	
<b>980.1.0990.00 ●</b>	
<b>980.1.0390.00 ●</b>	
<b>923.1.0060.00 ●</b>	
<b>923.1.0060.00 ●</b>	
-	
-	
-	
-	
<b>101.6.6300.00</b> solo lato C/D	
-	

CC-290	
2300	
260 x 160 x 105	
<b>Codice articolo</b>	
<b>129.3.0010.00 ●</b>	
<b>951.1.7590.00 ●</b>	
<b>951.1.0490.00 ●</b>	
<b>982.1.0080.00 ●</b>	
<b>982.2.0110.00 ●</b>	
<b>980.1.0990.00 ●</b>	
<b>980.1.0390.00 ●</b>	
<b>923.1.0060.00 ●</b>	
<b>923.1.0060.00 ●</b>	
-	
-	
-	
-	
<b>101.6.6300.00</b>	
<b>101.6.6310.00</b> solo lato A/B	



A x B: 125,5 x 125,5 mm  
C x D: 115 x 115 mm

A x B: 225,5 x 125,5 mm  
C x D: 215 x 115 mm

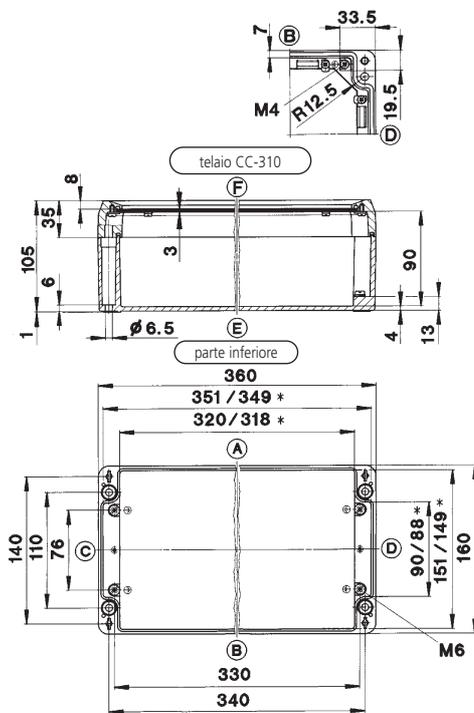
\*\* necessità di lavorazione meccanica della custodia  
\*\*\* merce a metri

● = merce a magazzino

● = merce a magazzino

## 360 x 160 x 105 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-310



\* variazioni in altezza per montaggio lastra

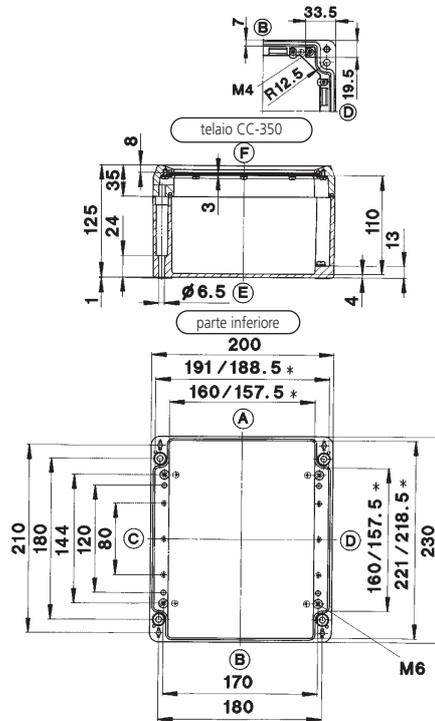
CC-310
2500
360 x 160 x 105
<b>Codice articolo</b>
<b>131.3.0010.00 ●</b>
951.1.7600.00 ●
951.1.1750.00 ●
982.1.0120.00 ●
982.2.0150.00 ●
980.1.0990.00 ●
980.1.0390.00 ●
923.1.0060.00 ●
923.1.0060.00 ●
-
-
-
-
101.6.6300.00
101.6.6310.00

A x B: 325,5 x 125,5 mm  
C x D: 315 x 115 mm

● = merce a magazzino

## 200 x 230 x 125 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-350



\*variazioni in altezza per montaggio lastra

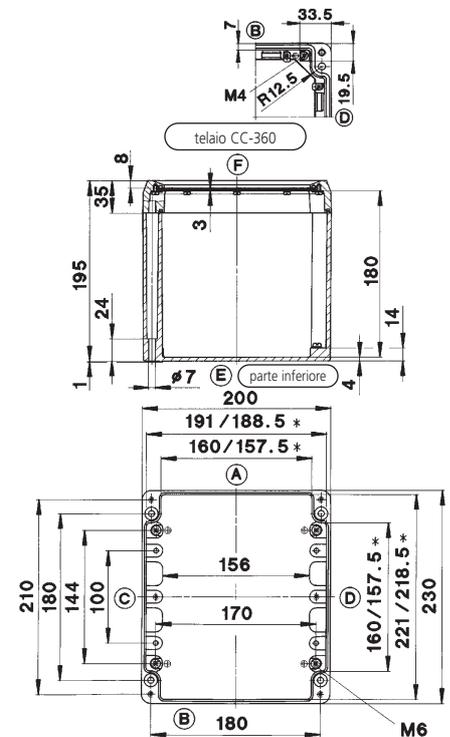
CC-350
2800
200 x 230 x 125
<b>Codice articolo</b>
<b>135.3.0010.00 ●</b>
951.1.7610.00 ●
951.1.0150.00 ●
982.1.0030.00 ●
982.2.0050.00 ●
980.1.0990.00 ●
980.1.0390.00 ●
923.1.0060.00 ●
923.1.0060.00 ●
-
-
981.4.0920.00 ●
981.4.0920.00 ●
101.6.6300.00
101.6.6310.00

A x B: 165,5 x 195,5 mm  
C x D: 155 x 185 mm

● = merce a magazzino

## 200 x 230 x 195 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-360



\*variazioni in altezza per montaggio lastra

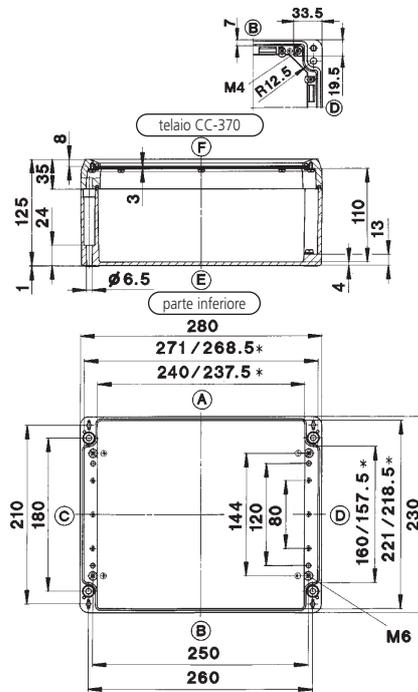
CC-360
4100
200 x 230 x 195
<b>Codice articolo</b>
<b>136.3.0010.00 ●</b>
951.1.7610.00 ●
951.1.0150.00 ●
982.1.0030.00 ●
982.2.0050.00 ●
980.1.0990.00 ●
980.1.0390.00 ●
923.1.0060.00 ●
923.1.0060.00 ●
-
-
981.4.0920.00 ●
981.4.0920.00 ●
101.6.6300.00
101.6.6310.00

A x B: 165,5 x 195,5 mm  
C x D: 155 x 185 mm

● = merce a magazzino

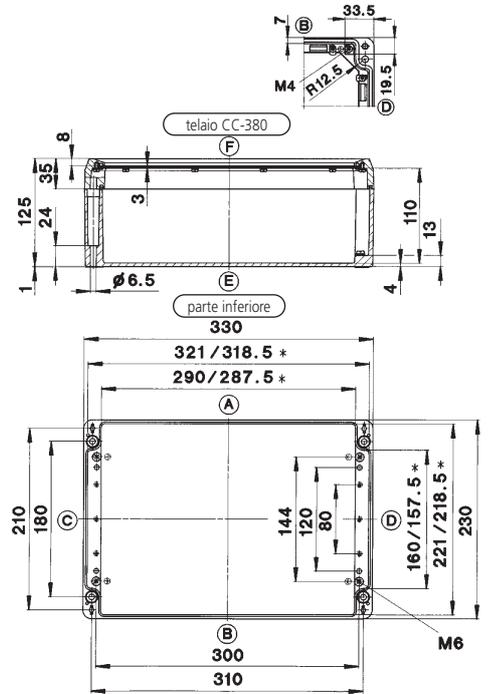
## 280 x 230 x 125 mm

Custodie per comandi in alluminio  
CC-370



## 330 x 230 x 125 mm

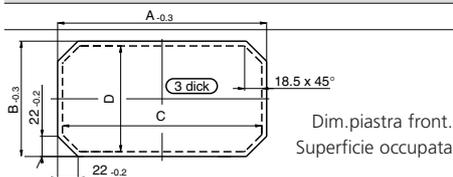
Custodie per comandi in alluminio  
CC-380



\*variazioni in altezza per montaggio lastra

\*variazioni in altezza per montaggio lastra

Modello	
Peso	(g)
Dimensione d'ingombro	(mm)
<b>Custodia completa</b>	
verniciato, con guarnizione e viti della cornice	
<b>Accessori</b> (come parti singole o set di montaggio)	
Piastra frontale	
Lastra di montaggio	
Guida TS 32	
Guida TS 35	
Cerniere esterne**	
Cerniere interne con guida per il coperchio**	
Guarnizione per telai per temperature più elevate (merce a metri)**	
Guarnizione della piastra frontale per temperature più elevate (merce a metri)***	
Maniglie angolari (C-B/D-B)**	
Maniglie angolari (B-D/A-D)**	
Maniglie laterali (A/B)**	
Maniglie laterali (C/D)**	
Adattatore di inclinazione 15° (RAL 7035)	
Adattatore di inclinazione 30° (RAL 7035)	



\*\*necessità di lavorazione meccanica delle custodie  
\*\*\* merce a metri

CC-370	
3400	
280 x 230 x 125	
<b>Codice articolo</b>	
<b>137.3.0010.00 ●</b>	
951.1.7620.00 ●	
951.1.0160.00 ●	
982.1.0090.00 ●	
982.2.0120.00 ●	
980.1.0990.00 ●	
980.1.0390.00 ●	
923.1.0060.00 ●	
923.1.0060.00 ●	
-	
-	
981.4.0930.00 ●	
981.4.0920.00 ●	
101.6.6300.00 ●	
101.6.6310.00 ●	

A x B: 245,5 x 195,5 mm  
C x D: 235 x 185 mm

● = merce a magazzino

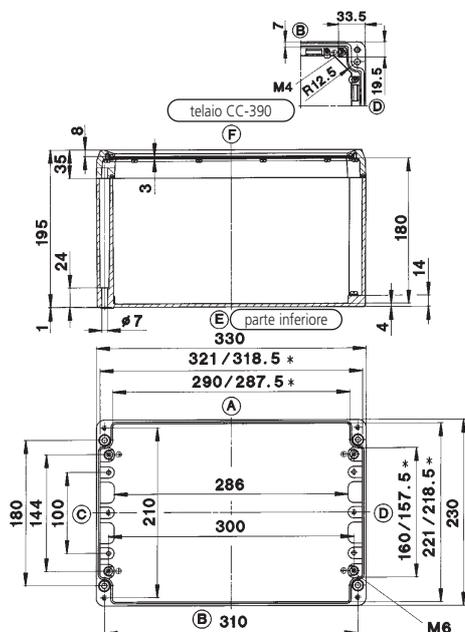
CC-380	
3400	
330 x 230 x 125	
<b>Codice articolo</b>	
<b>138.3.0010.00 ●</b>	
951.1.7630.00 ●	
951.1.0170.00 ●	
982.1.0110.00 ●	
982.2.0140.00 ●	
980.1.0990.00 ●	
980.1.0390.00 ●	
923.1.0060.00 ●	
923.1.0060.00 ●	
-	
-	
981.4.0930.00 ●	
981.4.0920.00 ●	
101.6.6300.00 ●	
101.6.6310.00 ●	

A x B: 295,5 x 195,5 mm  
C x D: 285 x 185 mm

● = merce a magazzino

## 330 x 230 x 195 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-390



\*variazioni in altezza per montaggio lastra

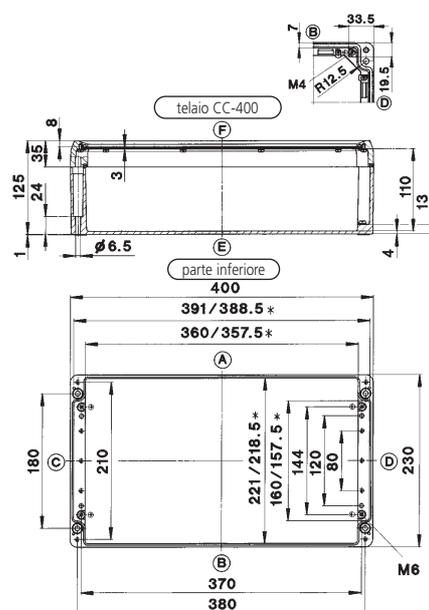
CC-390
5300
330 x 230 x 195
<b>Codice articolo</b>
<b>139.3.0010.00 ●</b>
951.1.7630.00 ●
951.1.0170.00 ●
982.1.0110.00 ●
982.2.0140.00 ●
980.1.0990.00 ●
980.1.0390.00 ●
923.1.0060.00 ●
923.1.0060.00 ●
-
-
981.4.0930.00 ●
981.4.0920.00 ●
101.6.6300.00 ●
101.6.6310.00 ●

A x B: 295,5 x 195,5 mm  
C x D: 285 x 185 mm

● = merce a magazzino

## 400 x 230 x 125 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-400



\*variazioni in altezza per montaggio lastra

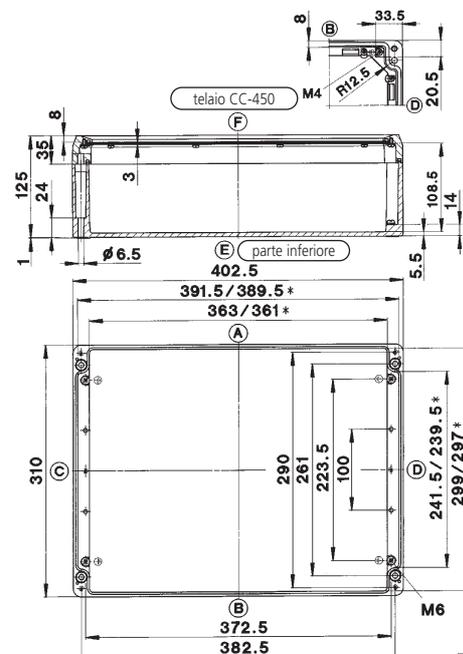
CC-400
4900
400 x 230 x 125
<b>Codice articolo</b>
<b>140.3.0010.00 ●</b>
951.1.7640.00 ●
951.1.2940.00 ●
982.1.0140.00 ●
982.2.0170.00 ●
980.1.0990.00 ●
980.1.0390.00 ●
923.1.0060.00 ●
923.1.0060.00 ●
-
-
981.4.0930.00 ●
981.4.0920.00 ●
101.6.6300.00 ●
101.6.6310.00 ●

A x B: 365,5 x 195,5 mm  
C x D: 355 x 185 mm

● = merce a magazzino

## 402 x 310 x 125 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-450



\*variazioni in altezza per montaggio lastra

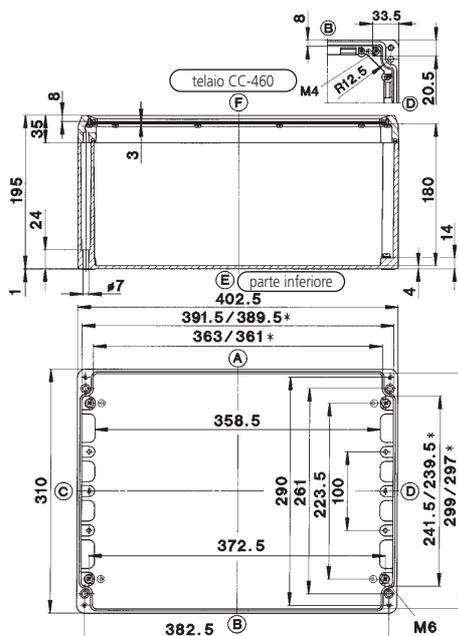
CC-450
5600
402 x 310 x 125
<b>Codice articolo</b>
<b>145.3.0010.00 ●</b>
951.1.7650.00 ●
951.1.0200.00 ●
982.1.0140.00 ●
982.2.0170.00 ●
980.1.0990.00 ●
980.1.0390.00 ●
923.1.0060.00 ●
923.1.0060.00 ●
-
-
981.4.0930.00 ●
981.4.0930.00 ●
101.6.6300.00 ●
101.6.6310.00 ●

A x B: 365,7 x 273,2 mm  
C x D: 354,5 x 262 mm

● = merce a magazzino

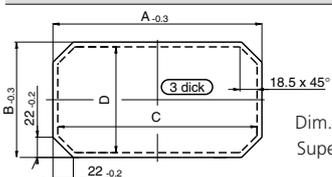
## 402 x 310 x 195 mm

Custodia per comandi in alluminio  
CC-460



\* variazioni in altezza per montaggio lastra

Modello	CC-460
Peso (g)	7300
Dimensione d'ingombro (mm)	402 x 310 x 195
<b>Custodia completa</b>	<b>Codice articolo</b>
Verniciato, con guarnizione e viti della cornice	<b>146.3.0010.00 ●</b>
<b>Accessori</b> (come parti singole o set di montaggio)	
Piastra frontale	<b>951.1.7650.00 ●</b>
Lastra di montaggio	<b>951.1.0200.00 ●</b>
Guida TS 32	<b>982.1.0140.00 ●</b>
Guida TS 35	<b>982.2.0170.00 ●</b>
Cerniere esterne**	<b>980.1.0990.00 ●</b>
Cerniere interne con guida per il coperchio**	<b>980.1.0390.00 ●</b>
Guarnizione per cornice per temperature più elevate (merce a metri)**	<b>923.1.0060.00 ●</b>
Guarnizione della piastra frontale per temperature più elevate (merce a metri)***	<b>923.1.0060.00 ●</b>
Maniglie angolari (C-B/D-B)**	-
Maniglie angolari (B-D/A-D)**	-
Maniglie laterali (A/B)**	<b>981.4.0930.00 ●</b>
Maniglie laterali (C/D)**	<b>981.4.0930.00 ●</b>
Adattatore di inclinazione 15° (RAL 7035)	<b>101.6.6300.00 ●</b>
Adattatore di inclinazione 30° (RAL 7035)	<b>101.6.6310.00 ●</b>



Dim.piastra frontale  
Superficie occupata

A x B: 365,7 x 273,2 mm  
C x D: 354,5 x 262 mm

\*\* necessità di lavorazione meccanica della custodia  
\*\*\* merce a metri

● = merce a magazzino

